

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2008. április 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ahmed Adem és Hamrin Mosa Rashi kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-178/08. sz. ügy)

(2008/C 197/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Ahmed Adem és Hamrin Mosa Rashi

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 11. cikke (1) bekezdésének e) pontját, hogy – a menekültek jogállásáról szóló, 1951. július 28-án megkötött egyezmény (genfi menekültügyi egyezmény) 1. cikke C. (5) részének második mondatától eltekintve – a menekült jogállás már akkor megszűnik, ha a menekültnek az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett, üldöztetéstől való megalapozott félelme, amelynek alapján az elismerés történt, megszűnt és más okból sem kell az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett üldöztetéstől tartania?
- 2) Arra az esetre, ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó: a menekült jogállás irányelv 11. cikke (1) bekezdésének e) pontja alapján történő megszűnésének ezen túlmenően feltétele-e, hogy a menekült állampolgársága szerinti országban
 - a) az irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében vett védelmet nyújtó szereplő található, és elegendő-e ehhez, hogy a védelem nyújtása csak nemzetközi csapatok segítségével lehetséges,
 - b) a menekülttel szemben nem áll fenn az irányelv 15. cikke értelmében vett súlyos sérelem veszélye, amely az irányelv 18. cikke szerinti kiegészítő védelem elismeréséhez vezet, és/vagy
 - c) a biztonsági helyzet stabil és az általános életkörülmények a létminimumot biztosítják?
- 3) Az olyan helyzetben, amikor az eddigi körülmények, amelyek alapján az érintettet menekültként elismerték, megszűntek, az új, üldöztetést megalapozó más jellegű körülményeket
 - a) ahhoz a valószínűségi mércéhez kell-e mérni, amely a menekültek elismerése során alkalmazandó, vagy az érintett javára más mércét kell-e alkalmazni,

- b) az irányelv 4. cikke (4) bekezdésében foglalt bizonyítási könnyítés figyelembevételével kell-e elbírálni?

⁽¹⁾ HL L 304., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2008. április 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dler Jamal kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-179/08. sz. ügy)

(2008/C 197/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Dler Jamal

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 11. cikke (1) bekezdésének e) pontját, hogy – a menekültek jogállásáról szóló, 1951. július 28-án megkötött egyezmény (genfi menekültügyi egyezmény) 1. cikke C. (5) részének második mondatától eltekintve – a menekült jogállás már akkor megszűnik, ha a menekültnek az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett, üldöztetéstől való megalapozott félelme, amelynek alapján az elismerés történt, megszűnt és más okból sem kell az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett üldöztetéstől tartania?
- 2) Arra az esetre, ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó: a menekült jogállás irányelv 11. cikke (1) bekezdésének e) pontja alapján történő megszűnésének ezen túlmenően feltétele-e, hogy a menekült állampolgársága szerinti országban
 - a) az irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében vett védelmet nyújtó szereplő található, és elegendő-e ehhez, hogy a védelem nyújtása csak nemzetközi csapatok segítségével lehetséges,
 - b) a menekülttel szemben nem áll fenn az irányelv 15. cikke értelmében vett súlyos sérelem veszélye, amely az irányelv 18. cikke szerinti kiegészítő védelem elismeréséhez vezet, és/vagy
 - c) a biztonsági helyzet stabil és az általános életkörülmények a létminimumot biztosítják?

3) Az olyan helyzetben, amikor az eddigi körülmények, amelyek alapján az érintettet menekültként elismerték, megszűntek, az új, üldöztetést megalapozó más jellegű körülményeket

a) ahhoz a valószínűségi mércéhez kell-e mérni, amely a menekültek elismerése során alkalmazandó, vagy az érintett javára más mércét kell-e alkalmazni,

b) az irányelv 4. cikke (4) bekezdésében foglalt bizonyítási könnyítés figyelembevételével kell-e elbírálni?

(¹) HL L 304., 12. o.; magyar nyelvű kiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. április 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Glaxo Wellcome GmbH & Co. kontra Finanzamt München II

(C-182/08. sz. ügy)

(2008/C 197/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Glaxo Wellcome GmbH & Co.

Alperes: Finanzamt München II

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EK-Szerződés 52. cikkével (jelenleg EK 43. cikk) vagy az EK-Szerződés 73b. cikkével (jelenleg EK 56. cikk) az olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében a társaságiadó-beszámítás nemzeti rendszere keretében a részesedések nyereségelosztás révén bekövetkező értékcsökkenése nem befolyásolja az adóalapot, ha a társaságiadó-beszámításra jogosult adóalany valamely teljes körű adókötelezettség alá eső tőketársaságban fennálló részesedését egy beszámításra nem jogosult tulajdonostól szerezte, míg a beszámításra jogosult tulajdonostól történő részesedésszerzés esetén a szerző fél adóalapját az ilyen értékcsökkenés csökkenti?

A Rechtbank's-Gravenhage (Hollandia) által 2008. április 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Latchways PLC és Eurosafe Solutions B.V. kontra Kedge Safety Systems B.V. és Consolidated Nederland B.V.

(C-185/08. sz. ügy)

(2008/C 197/10)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank 's-Gravenhage

Az alapeljárás felei

Felperes: Latchways PLC és Eurosafe Solutions B.V.

Alperes: Kedge Safety Systems B.V. és Consolidated Nederland B.V.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Kizárólag a 89/106/EGK irányelv (¹) hatálya alá tartoznak-e az EN 795 európai szabvány értelmében vett A 1. osztályú szerkezeti rögzítők (amelyeket tartós helyszínen maradásra szántak)?
- 2) Ha az 1) kérdésre nemleges válasz adandó: e szerkezeti rögzítők – így esetleg egyéni védőeszköz alkatrészeként – a 89/686/EGK irányelv (²) hatálya alá tartoznak-e?
- 3) Ha az 1) és a 2) kérdésre nemleges válasz adandó: azt kell-e vizsgálni – tekintettel a 89/686/EGK irányelv II. mellékletére, különösen annak 3.1.2.2. pontjára is –, hogy az ezen irányelv hatálya alá tartozó egyéni védőeszköz önmagában véve megfelel-e az irányelv alapvető követelményeinek, vagy azt a kérdést is be kell vonni a vizsgálatba, hogy a szerkezeti rögzítő, amellyel az érintett védőeszközt összekapcsolják, a II. melléklet értelmében vett várható használati körülmények között biztonságos-e?
- 4) Megengedi-e a közösségi jog, és különösen a 93/465/EGK [határozat] (³), hogy az 1) kérdés értelmében vett szerkezeti rögzítőt a 89/686/EGK irányelvnek és/vagy a 89/106/EGK irányelvnek való megfelelés tanúsítására választható módon CE-jelöléssel lássanak el?
- 5) Ha a 4. kérdésre teljesen vagy részben igenlő válasz adandó: mely eljárás vagy eljárások betartása mellett kell a 89/686/EGK irányelvnek és/vagy a 89/106/EGK irányelvnek való megfelelést meghatározni?
- 6) Az Európai Közösségek Bírósága által értelmezendő közösségi jognak tekintendő-e az 1) kérdés értelmében vett szerkezeti rögzítőkre vonatkozó EN 795 európai szabvány?